

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006.

Autoprofi Teflon White Grease

Data de Impressão: 22.07.2016

Código do produto: 1683

Página 1 de 9

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa**1.1. Identificador do produto**

Autoprofi Teflon White Grease

1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas**Utilização da substância ou mistura**Produtos de cuidados e limpeza
Lubrificantes**1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança**

Companhia:	CTP GmbH	
Estrada:	Saalfelder Strasse 35h	
Local:	D-07338 Leutenberg	
Telefone:	+49 (0)36734 230-0	Telefax: +49 (0)36734 230-22
e-mail:	msds@bluechemgroup.com	
Pessoa de contato:	Jens Moeller, Dipl.-Chem.	Telefone: +49 (0)36734 230-19
Internet:	www.bluechemgroup.com	

1.4. Número de telefone de emergência:

Na Alemanha: +49-361-730730 (24 horas/7 dias)

Conselhos adicionais

Número de item: 43200

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos**2.1. Classificação da substância ou mistura****Regulamento (CE) n.º 1272/2008**

Categorias de perigo:
Aerossol: Aerosol 1
Corrosão/irritação cutânea: Skin Irrit. 2
Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição única: STOT SE 3
Perigoso para o ambiente aquático: Aquatic Chronic 2
Frases de perigo:
Aerossol extremamente inflamável.
Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor.
Provoca irritação cutânea.
Pode provocar sonolência ou vertigens.
Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

2.2. Elementos do rótulo**Regulamento (CE) n.º 1272/2008****Componentes determinadores de perigo para o rótulo**

Nafta desulfurada de baixo ponto de ebulição, nafta (petróleo), leve tratada com hidrogénio

Palavra-sinal: Perigo**Pictogramas:****Advertências de perigo**

H222	Aerossol extremamente inflamável.
H229	Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor.
H315	Provoca irritação cutânea.

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006.

Autoprofi Teflon White Grease

Data de Impressão: 22.07.2016

Código do produto: 1683

Página 2 de 9

H336 Pode provocar sonolência ou vertigens.
H411 Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Recomendações de prudência

P101 Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo.
P102 Manter fora do alcance das crianças.
P210 Manter afastado do calor, superfícies quentes, faíscas, chamas abertas e outras fontes de ignição. Não fumar.
P211 Não pulverizar sobre chama aberta ou outra fonte de ignição.
P251 Não furar nem queimar, mesmo após utilização.
P261 Evitar respirar as poeiras/fumos/gases/névoas/vapores/aerossóis.
P271 Utilizar apenas ao ar livre ou em locais bem ventilados.
P302+P352 SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE: Lavar abundantemente com água.
P410+P412 Manter ao abrigo da luz solar. Não expor a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.
P501 Eliminar este produto e o seu recipiente, enviando-os para local autorizado para a recolha de resíduos perigosos ou especiais.

2.3. Outros perigos

Não existe informação disponível.

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes**3.2. Misturas****Caracterização química**

Compostos de aditivos surfatantes
Produto anticorrosivo
Agentes antidesgaste não classificado

Mistura de propano/butano

Componentes perigosos

N.º CAS	Nome químico			Quantidade
	N.º CE	N.º de índice	N.º REACH	
	Classificação de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]			
64742-49-0	Nafta desulfurada de baixo ponto de ebulição, nafta (petróleo), leve tratada com hidrogénio			50 - < 55 %
	265-151-9		01-2119475514-35	
	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411			
74-98-6	propano			20 - < 25 %
	200-827-9	601-003-00-5		
	Flam. Gas 1; H220			
106-97-8	butano			20 - < 25 %
	203-448-7	601-004-00-0		
	Flam. Gas 1; H220			

Texto integral das frases H e EUH: ver a secção 16.

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros**4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros****Recomendação geral**

Levar a pessoa afectada ao ar livre. Colocar a vítima em posição de repouso e protegê-la do frio.

Se for inalado

Levar a pessoa afectada ao ar livre. Colocar a vítima em posição de repouso e protegê-la do frio.

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006.

Autoprofi Teflon White Grease

Data de Impressão: 22.07.2016

Código do produto: 1683

Página 3 de 9

Consultar um médico em caso de dificuldades respiratórias.

Em caso de perigo de desmaio, manter a pessoa em posição estável para e durante o transporte.

No caso dum contacto com a pele

Despir de imediato o vestuário sujo, inclusive roupa interior e calçado.

Após contacto com a pele, lavar imediata e abundantemente com água e sabão.

Espalhar um creme gordo.

No caso dum contacto com os olhos

Lavar imediatamente entre 5 a 10 minutos com água corrente, mantendo os olhos abertos.

Consultar um médico.

Se for engolido

Fazer beber água em pequenos goles (efeito de diluição). Consultar um médico.

4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Não existe informação disponível.

4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Aviso de perigo de aspiração.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios**5.1. Meios de extinção****Todos os meios adequados de extinção**

Pó ABC.

Areia.

espuma resistente ao álcool.

Dióxido de carbono (CO₂).**Meios inadequados de extinção**

Jato de água integral.

5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

É possível a formação de produtos de decomposição perigosos.

Em caso de incêndio e/ou explosão não respirar os fumos.

5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Em caso de incêndio: Usar equipamento de proteção respiratória autónomo.

Conselhos adicionais

Em caso de incêndio arrefecer os recipientes ameaçados com água.

Recolher separadamente a água contaminada usada na extinção.

SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais**6.1. Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência**

Em caso de incêndio: Usar equipamento de proteção respiratória autónomo.

Manter afastado de qualquer chama ou fonte de ignição - Não fumar.

Não respirar os gases/vapores/fumos/aerossóis.

6.2. Precauções a nível ambiental

Eliminar gases/vapores/névoa com um jato de água.

Não despejar na canalização ou no meio aquático.

Em caso de libertação de gás ou de infiltração nas águas, solo ou canalizações, informar de imediato as autoridades competentes.

6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Evitar o alastramento pela superfície (por exemplo através de dique ou barreira flutuante).

Limpar com material absorvente (por exemplo um pano ou velo).

6.4. Remissão para outras secções

Nenhumas indicações

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006.

Autoprofi Teflon White Grease

Data de Impressão: 22.07.2016

Código do produto: 1683

Página 4 de 9

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

7.1. Precauções para um manuseamento seguro

Recomendação para um manuseamento seguro

dispositivo fechado. A exaustão de vapores/aerossóis tem de ser feita directamente no local em que surgem.
Evitar o contacto com a pele e os olhos.

Orientação para prevenção de Fogo e Explosão

Manter afastado de qualquer chama ou fonte de ignição - Não fumar. Evitar acumulação de cargas electrostáticas.

7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Exigências para áreas de armazenagem e recipientes

Conservar em recipiente bem fechado em lugar fresco e bem ventilado. Observar as regulamentações de armazenamento de aerossóis.

Não conservar a temperaturas superiores a: 50 °C

Informações suplementares sobre as condições de armazenagem

Materiais de embalagem: metal.

7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)

Não existe informação disponível.

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Protecção individual

8.1. Parâmetros de controlo

Lista de valores limite de exposição

N.º CAS	Substância	ppm	mg/m³	f/cm³	Categoria	Origem
106-97-8	Butano (Gases de hidrocarbonetos alifáticos: Alcanos [C1-C4])	1000	-	-	8 h	
74-98-6	Propano (Gases de hidrocarbonetos alifáticos: Alcanos [C1-C4])	1000	-	-	8 h	

8.2. Controlo da exposição

Medidas de higiene

Não comer, não beber, não fumar ou tomar rapé no local de trabalho. Lavar as mãos antes das pausas e ao fim do trabalho.

Protecção ocular/facial

Usar óculos de protecção totalmente fechados em caso de perigo de salpico para os olhos. (DIN EN 166)

Protecção das mãos

Devem usar-se luvas de protecção testadas:

NBR (Borracha de nitrilo). : Espessura do material: 0,4 - 0,5 mm , Tempo de penetração >= 240 minutos

FKM (borracha de flúor (Viton)). : Espessura do material: 0,4 - 0,5 mm , Tempo de penetração >= 240 minutos

Protecção da pele

Usar vestuário de protecção adequado e resistente a solventes, em conformidade com a norma EN 465.

Protecção respiratória

proporcionar boa ventilação quando surgirem vapores/aerossóis. Em caso de ventilação insuficiente, usar equipamento respiratório adequado.

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006.

Autoprofi Teflon White Grease

Data de Impressão: 22.07.2016

Código do produto: 1683

Página 5 de 9

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas**9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base**

Estado físico:	Aerossol
Cor:	branco
Odor:	caraterístico

Método**Mudanças do estado de agregação**

Inferior Limites de explosão:	0,6 vol. %
Superior Limites de explosão:	
Temperatura de ignição:	> 250 °C
Densidade (a 20 °C):	0,70 g/cm³
Hidrossolubilidade: (a 20 °C)	insolúvel

Solubilidade noutros dissolventes

Solventes orgânicos

9.2. Outras informações

Nenhumas indicações

SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade**10.1. Reatividade**

Não existe informação disponível.

10.2. Estabilidade química

Nenhuma decomposição em caso de utilização adequada.

10.3. Possibilidade de reacções perigosas

Não são conhecidas reacções perigosas.

10.4. Condições a evitar

Usar o material apenas em locais afastados de luz directa, fogo ou outras fontes de inflamação.
Não conservar a temperaturas superiores a: 50 °C
Manter afastado do calor.

10.5. Materiais incompatíveis

Agentes oxidantes. Ácido, concentrado/a. A'lcalis (embarrelar), concentrado/a.

10.6. Produtos de decomposição perigosos

Monóxido de carbono (CO)
Dióxido de carbono (CO₂).

SECÇÃO 11: Informação toxicológica**11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos**

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006.

Autoprofi Teflon White Grease

Data de Impressão: 22.07.2016

Código do produto: 1683

Página 6 de 9

Toxicidade aguda

N.º CAS	Nome químico				
	Via de exposição	Método	Dose	Espécies	Fonte
64742-49-0	Nafta desulfurada de baixo ponto de ebulição, nafta (petróleo), leve tratada com hidrogénio				
	oral	DL50	>2000 mg/kg	Ratazana	
	dérmico	DL50	>2000 mg/kg	Coelho	
	por inalação (4 h) vapor	CL50	>20 mg/l		
	por inalação (4 h) aerosol	CL50	>5 mg/l	Ratazana	
106-97-8	butano				
	por inalação (4 h) gás	CL50	273000 ppm	Ratazana	GESTIS

Irritação ou corrosão

Depois de contacto com a pele: O contacto frequente e prolongado com a pele pode causar irritação.

Irritação ocular: é possível uma irritação.

Em caso de ingestão:

Nocivo: pode causar danos nos pulmões se ingerido.

SECÇÃO 12: Informação ecológica

12.1. Toxicidade

N.º CAS	Nome químico					
	Toxicidade aquática	Método	Dose	[h] [d]	Espécies	Fonte
64742-49-0	Nafta desulfurada de baixo ponto de ebulição, nafta (petróleo), leve tratada com hidrogénio					
	Toxicidade aguda para crustáceos	EC50	1-10 mg/l	48 h	Daphnia magna	
	Toxicidade para crustáceos	NOEC	1 mg/l		Daphnia magna	

12.2. Persistência e degradabilidade

Não existe informação disponível.

12.3. Potencial de bioacumulação

Flutua na água.

Baixo potencial de bioacumulação.

Coeficiente de repartição n-octanol/água

N.º CAS	Nome químico	Log Pow
74-98-6	propano	2,36
106-97-8	butano	2,89

12.4. Mobilidade no solo

Não existe informação disponível.

12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

Não existe informação disponível.

12.6. Outros efeitos adversos

Não existe informação disponível.

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

13.1. Métodos de tratamento de resíduos

Eliminação

Não eliminar juntamente com o lixo doméstico.

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006.

Autoprofi Teflon White Grease

Data de Impressão: 22.07.2016

Código do produto: 1683

Página 7 de 9

Não despejar na canalização ou no meio aquático.

É necessário efetuar um tratamento especial em conformidade com as regulamentações oficiais

Determinar o código de desperdício exato com a entidade a cargo da eliminação.

Número de identificação de resíduo - Excedentes/produto não utilizado

160504 RESÍDUOS NÃO ESPECIFICADOS NOUTROS CAPÍTULOS DA LISTA; Gases em recipientes sob pressão e produtos químicos fora de uso; gases em recipientes sob pressão (incluindo halons), contendo substâncias perigosas
Classificado como resíduo perigoso.

Número de identificação de resíduo - Resíduos

160504 RESÍDUOS NÃO ESPECIFICADOS NOUTROS CAPÍTULOS DA LISTA; Gases em recipientes sob pressão e produtos químicos fora de uso; gases em recipientes sob pressão (incluindo halons), contendo substâncias perigosas
Classificado como resíduo perigoso.

Eliminação das embalagens contaminadas

As embalagens contaminadas devem ser completamente esvaziadas e podem ser reutilizadas após limpeza adequada.

Não perfurar, cortar ou soldar os recipientes sujos. (Perigo de explosão.)

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

Transporte terrestre (ADR/RID)

14.1. Número ONU:	UN 1950
14.2. Designação oficial de transporte da ONU:	AEROSSÓIS Mistura de propano/butano
14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:	2
14.4. Grupo de embalagem:	-
Rótulos:	2.1
	
Código de classificação:	5F
Precauções especiais:	190 327 344 625
Quantidade limitada (LQ):	1 L
Quantidade libertada:	E0
Categoria de transporte:	2
N.º Risco:	-
Código de restrição de túneis:	D

Transporte fluvial (ADN)

14.1. Número ONU:	UN 1950
14.2. Designação oficial de transporte da ONU:	AEROSSÓIS Mistura de propano/butano
14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:	2
14.4. Grupo de embalagem:	-
Rótulos:	2.1
	
Código de classificação:	5F

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006.

Autoprofi Teflon White Grease

Data de Impressão: 22.07.2016

Código do produto: 1683

Página 8 de 9

Precauções especiais: 190 327 344 625
Quantidade limitada (LQ): 1 L
Quantidade libertada: E0

Transporte marítimo (IMDG)

14.1. Número ONU: UN 1950
14.2. Designação oficial de transporte da ONU: AEROSOLS
Mistura de propano/butano
14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte: 2.1
14.4. Grupo de embalagem: -
Rótulos: 2.1



Marine pollutant: -
Precauções especiais: 63, 190, 277, 327, 344, 959
Quantidade limitada (LQ): 1000 mL
Quantidade libertada: E0
EmS: F-D, S-U

Transporte aéreo (ICAO)

14.1. Número ONU: UN 1950
14.2. Designação oficial de transporte da ONU: AEROSOLS
Mistura de propano/butano
14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte: 2.1
14.4. Grupo de embalagem: -
Rótulos: 2.1



Precauções especiais: A145 A167 A802
Quantidade limitada (LQ) Passenger: 30 kg G
Passenger LQ: Y203
Quantidade libertada: E0
IATA Instruções de embalagem - Passenger: 203
IATA Quantidade máxima - Passenger: 75 kg
IATA Instruções de embalagem - Cargo: 203
IATA Quantidade máxima - Cargo: 150 kg

14.5. Perigos para o ambiente

PERIGOSO PARA O AMBIENTE: sim



Disparador de perigo: Nafta desulfurada de baixo ponto de ebulição, nafta (petróleo), leve tratada com hidrogénio

14.6. Precauções especiais para o utilizador

Não existe informação disponível.

14.7. Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC

Não existe informação disponível.

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006.

Autoprofi Teflon White Grease

Data de Impressão: 22.07.2016

Código do produto: 1683

Página 9 de 9

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação**15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente****Informação sobre regulamentação UE****Conselhos adicionais**

Contém:

> 30 % hidrocarbonetos alifáticos

Informação regulatória nacional

Contaminante da água-classe (D): 2 - Perigo para a água.

15.2. Avaliação da segurança química

Não foram realizadas avaliações de segurança química para substâncias contidas nesta mistura.

SECÇÃO 16: Outras informações**Texto integral das frases H e EUH (Número e texto completo)**

H220	Gás extremamente inflamável.
H222	Aerossol extremamente inflamável.
H225	Líquido e vapor facilmente inflamáveis.
H229	Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor.
H304	Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.
H315	Provoca irritação cutânea.
H336	Pode provocar sonolência ou vertigens.
H411	Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Outras informações

A informação é baseada no actual nível de conhecimento. No entanto, não dá garantias de propriedades do produto e não estabelece quaisquer direitos legais contratuais.

O recipiente dos nossos produtos está enquadrado com as leis e os regulamentos existentes.

(Todos os dados referentes aos ingredientes nocivos foram retirados da versão mais recente da folha de dados de segurança correspondente do subempreiteiro.)